

מכביה 2025



המכביה הינה אירוע ספורט בינלאומי יהודי הנערך בישראל כל ארבע שנים. מטרתו לחזק את זיקת הספורטאים ומשלחותיהם לעם היהודי ולמדינת ישראל. ביולי 2025 תיערך המכביה ה-22, אשר לה חשיבות מכרעת במאמץ לחבר בין קהילות יהודיות בתפוצות לעם היהודי בישראל.

יחידת ההוראה הבאה מיועדת לתלמידי **כיתות יא-יב**. מטרת היחידה היא לחזק את תחושת השייכות והאחריות של תלמידינו ליהודי התפוצות, להכיר את מפעל המכביה ולהבליט את מרכזיותה בעולם היהודי במהלך השנים וביתר שאת בתקופה זו שלאחר אירוע השבעה באוקטובר.

היחידה כוללת טקסט הדן במכביות בכלל ובמכביה ה-22 בפרט, אוצר מילים נלווה, שאלות הבנת הנקרא, שאלות פועל ותחביר המשרתות את הבנת הטקסט ומשימות יצרתיות וחווייתיות בערבית דבורה ובערבית תקנית.

רצוי לצפות בסרטון וידיאו, אשר הופק לרגל פתיחת המכביה ה-22 בקיץ 2025 ולדון בתכניו בערבית דבורה ובערבית תקנית. מומלץ לעבוד במסגרת המשימות השונות ביחידים, בזוגות ובקבוצות קטנות, לבחירת המורה.

מחברת היחידה: אנה מלול

מכביה¹ 2025

המכביה היא חֵדֶת דּוֹלִי רִיאוּזִי יִהוּדִי מִתְעַדֵּד הַרְיאוּזוֹת בִּי אִסְרָאֵל יִנְטָמֶה הָאִתְחָד הָעוֹלָמִי "מכבי" בְּקִיאוֹדָה וְזָרָה הַתְּחָפָה וְהַרְיאוּזָה הָאִסְרָאֵלִית. וְתָקָם הַמְכָבִיָּה כָּל אַרְבַּע שָׁנוֹת חֵיֶת יֵאָדִי רִיאוּזִיִּיִּן יִהוּדִים מִן כָּל אֲחֵי הָעוֹלָם וְהוֹדוּהֶם אֶל אִסְרָאֵל לְאַשְׁבוּעִיִּין מִן הַמְסַבָּקוֹת הַרְיאוּזִית וְהַתְּעַרְף עַל הַבְּלָד וְהַעֲמִיק הַהוּיָה הַיִּהוּדִית.

וּמִן אֲהָדָפִים הַמְכָבִיָּה תַעֲזִיר תּוֹאֲשֵׁל הַשְּׁבָב הַיִּהוּדִים מִן כָּל דּוֹל הָעוֹלָם מִעַם הַשְּׁעָב בִּי אִסְרָאֵל וְאִעֲטָא תְּחִרָה תַעֲלִימִית תְּרִבּוּיָה תְּחָפָה רִיאוּזִית תְּעַזֵּר הַהוּיָה הַיִּהוּדִית וְאִתְּבָא הַשְּׁבָב בְּדוֹלֶה אִסְרָאֵל וְכַמָּה תַּפְּוִיר הַרְיאוּזָה הָאִסְרָאֵלִית וְתַשְׁכִּיחַ הַסִּיָּחָה וְהַהֲגֵרָה אֶל אִסְרָאֵל.

וּמִבְּתִיר פִּקְרָה הַמְכָבִיָּה וְתַחֲפִיקָהָ כָּאֵן יוֹסֵף יִכּוֹתִיעִילִי רִגְלִי אַעֲמָל רִיאוּזִי אִסְרָאֵלִי פֶּאֶר בִּגְוָאֲזִיר כַּתִּירָה וְקָל בִּי חִטָּבָה חֲלָל הַמְכָבִיָּה הָאוּלָּה עָאֵם 1932 אִןּ בִּיהָ הָאִחְבָּר הַרִיאוּזִי וְהָאִחְבָּר הַוָּטְנִי יֵאֱמֹל בִּי הֵגֵרָה רִיאוּזִיִּין וְזִיּוּף שָׁאֲרוּ בִּי הַמְכָבִיָּה אֶל אִסְרָאֵל.

וּבַעַד הַמְכָבִיָּה הָאוּלָּה הַתִּי שָׁאֲרָה בִּיהָ 390 רִיאוּזִיָּים מִן 18 דּוֹלֶה, וּבִאֲשֵׁתָא פֶּתֶר הַחֵרֶב הָעוֹלָמִית הַתַּנִּית וְהַנִּצָּל מִן אֲגֵל אִקְאָמָה דּוֹלֶה אִסְרָאֵל תָּקָם הַמְכָבִיָּה כָּל אַרְבַּע שָׁנוֹת, וּבִי הַמְכָבִיָּה הַתַּנִּית וְהָעֶשְׂרִין הַתִּי שִׁתָּקָם בִּי יוֹלִיּוֹ 2025 סֵיִתְגָּאוּרֵךְ עֵדֶד הַרְיאוּזִיִּין 10 אֲלָף רִיאוּזִי מִן אֲכָר מִן 60 דּוֹלֶה וְסֵיִתְנַפְּסוּן בִּי אֲכָר מִן 40 רִיאוּזָה.

וְהַרְיאוּזוֹת בִּי הַמְכָבִיָּה מִתְּנֹועָה: אֲלָב הַכּוֹרֶה מִתְּלִי כּוֹרֶה הַסֵּלָה וְכּוֹרֶה הַטָּאָרָה וְהַבִּיסְבּוֹל וְהָאֲלָב הַקּוֹוִי וְהַתִּנֶּס וְאֲהָזָה הַגְּמָבָר וְהַגְּמָבָר הַפִּנִי וְהַגּוֹלֵף וְהַגּוֹדוֹ וְהַכָּרָאִיתִי וְהַסִּבָּחָה וְהַזְּקוֹב הַחֵיל וְהַתְּרִיָּאֲתוֹן וְהַמְרָאָתוֹן וְהַשְּׁנִטְרִנְג וְהַמְלָאָמָה וְאֵל אַחֶר.

וְיִלְתִּיר מִנְטָמוֹ הַמְכָבִיָּה בִּקְיָם הַלֵּב הָעָדָל וְהָאֲחָרָאֵם הַמְּתָבָדֵל וְהַסְּעִי לְתַחֲפִיק הַתְּמִיז. וּבִי הַמְכָבִיָּה הַמְּחֻלָּפָה תִּמְחַטֵּיִם הָעֵדִיד מִן הָאֲרָקָם הַקִּיָּאִסִית הַרְיאוּזִית הַמְּחִלִית הַמְּתָאָזָה וְכַמָּה בַּעַז הַרְיאוּזִיִּין הַזֵּיִן שָׁאֲרוּ בִּי הַמְכָבִיָּה חֲקִיקוּ נָגַחָה כִּבִּיר בִּי הָאֲלָב הָאוֹלִמְפִית מִתְּלִי הַסִּבָּח מָאֲרָק

¹ כְּתִיבַת הַיַּחֲדָה : אֲנָה מְלּוֹל

שיתס ולאעב כרה סללל טל ברודי.

إِنَّ قِصَّةَ الْمَكَايَا هِيَ قِصَّةُ الشَّعْبِ الْيَهُودِيِّ كُلِّهِ. وَفِي أَعْقَابِ أَحْدَاثِ ال-7 مِنْ أَكْتُوبَرِ 2023
 وَحَرْبِ السُّيُوفِ الْحَدِيدِيَّةِ تَتَعَزَّزُ الرِّغْبَةُ الْمُبَادَلَةِ فِي التَّوَاصُلِ بَيْنَ الْجَالِيَّاتِ الْيَهُودِيَّةِ فِي الشَّتَاتِ
 وَبَيْنَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ فَلِذَلِكَ فَإِنَّ الْمَكَايَا عَامَّةً وَمَكَايَا 2025 خَاصَّةً هِيَ مِنْصَّةٌ هَامَّةٌ جَدًّا
 لِأُخُوَّةٍ وَوَحْدَةٍ لَا مَثِيلَ لَهَا لِتَحْقِيقِ الْأَمَلِ وَلِإِعَادَةِ الْبِنَاءِ وَالنَّمُو وَتَحْضَةِ الشَّعْبِ الْإِسْرَائِيلِيِّ.

להאזנה לחצו כאן

مقدرات

مَحَلِّي - מקומי	مُتَعَدِّدَاتِ الرِّيَاضَات - כולל ענפי ספורט רבים	أَحْدَاث - אירוע, מקרה
يُقَام - נערך	أَتَى (م) يَأْتِي - בא	مُسَابَقَةٌ (ج) - תחרות
تَعْمِيق - העמקה	تَجَرِبَةٌ (ج) تَجَارِب - חוויה	هَجْرَةٌ - הגירה
مُبْتَكِر فِكْرَةٍ - הוגה רעיון	إِخْتِبَار (ج) - א - מבחן, בוחן, אתגר	وَطَنِي - לאומי
تَجَاوَز - חצה	إِلْتَزَم - חייב	تَمَّ تَطْحِيم - נשבר (שיא)
أَرْقَام قِيَاسِيَّة - מספרי שיא	تَمَيَّز - הצטיינות	حَقَّق نَجَاحًا - זכה להצלחה
تَحْضَةٌ - תקומה	شَتَات - תפוצות	مِنْصَّة - במה

הבנת הנקרא

أَجِيبُوا عَنْ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ השיבו על השאלות הבאות :

1. أَكْمِلُوا السَّلَامُ :

المكايَا هي _____ دُولِي رِيَاظِي _____ .

2. أَكْمِلُوا السَّلَامُ :

المكايَا هي حدث _____ الرِّيَاضَات تُقَامُ فِي _____ .

3. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השיבו בערבית :

מִן יִנְטֶמּוּ המקאביא ומִן יִקְוֹדְהָא עַל מְרוֹר הַסְנוֹת?

4. אֲגִיבוּא בַּעֲרִיָּה / הַשִּׁיבוּ בַּעֲבֵרִית:

מָאָה יַעֲמֵל הַרְיָאֲזִיּוֹן כְּלָל אֲסִבּוּעִין מִן הַמִּקָּאִיָּא?

א.

ב.

ג.

5. אִיֶּחְתְּרוּא הָאֲבֻבָה הַשְּׁחִיחָה / הַקִּיפוּ בַּעֲיָגוֹל אֶת הַתְּשׁוּבוֹת הַנְּכוֹנוֹת:

מִן אֲהָדָפ הַמִּקָּאִיָּא:

א. מִנְחָה בְּחֶרֶב רִיאֲזִיָּה חָאֲסָה

ב. תַּחְפִּיף הַהוּיָה הַיְהוּדִיָּה

ג. תַּחְסִין וְזַע הַרְיָאֲזִה בִּי אִסְרָאִיל

ד. זִיאַדַּה הַהֶגְרָה אֶל אִסְרָאִיל

ה. כָּל הָאֲבֻבָה שְׁחִיחָה

6. אֲגִיבוּא בַּעֲרִיָּה / הַשִּׁיבוּ בַּעֲבֵרִית:

א. מִן הוּ יוֹסֵף יִקְוִיִּילִי ?

ב. מָאָה קָאָל ? וּמָאָה קָאָן אֲמֵלְהוּ ?

7. אֲגִיבוּא בַּעֲרִיָּה אוֹ בַּעֲרִיָּה / הַשִּׁיבוּ בַּעֲבֵרִית אוֹ בַּעֲרִיָּה:

א. אֶל מָאָה תְּשִׁיר הָאֲרָקָם הַתָּלִיָּה: 18, 390, 1932 ?

ב. إشرحوا اختياراتكم بالعبريّة أو بالعربية. הסבירו את בחירותיכם בעברית או בערבית.

13. أ. ترجموا الجملة التالية / ترجمو את המשפט הבא:

"إِنَّ قِصَّةَ المَكَايَا هي قِصَّةُ الشَّعْبِ اليهوديَّ":

ب. أكتبوا بالعبرية أو بالعربية رَأْيَكُمْ في الجملة التي قُمْتُمْ بترجمتها.

14. أكملوا القطعة التالية .إستعينوا بالكلمات أدناه / השלימו את הקטע הבא. היעזרו במילים מטה:

المكاييا هي حدث _____ عالمي ينظمه _____ العالمي
"مكايي". عُقدت المكاييا ال _____ عام 1932 ب _____ رجل
أعمال إسرائيلي ويصل في نطاقها إلى الدولة رياضيون من كل _____ العالم و
_____ بمسابقات رياضية و _____ على الدولة وعلى الإسرائيليين
والهدف الأهم من المكاييا هو إمكانية _____ مشاركوها إلى إسرائيل لَمَا يَحِينُ
الوقت.

الكلمات המילים:

هجرة, يتعرفون, الاتحاد, مبادرة, يتسابقون, رياضي, أولى, أنحاء.

בסרטון לצפייה ומשימה (רצוי לצפות בסרטון טרם תחילת העבודה על היחידה):

شاهدوا الفيديو المرفق الذي تم إنتاجه لإفتتاح المكاييا الثاني والعشرين وصفوه شفهيًا أو
كتائيًا. صفوا التجارب الواردة فيه والرياضات والرياضيين الذين يظهرون فيه وكذلك صفوا كيف
تربطون أنتم بالرياضة بشكل عام وبالمكاييا بشكل خاص.

צפו בסרטון הוידאו המצורף, אשר הופק לרגל פתיחת המכביה ה-22 בקיץ 2025. תארו בעל פה או בכתב את
החוויית העולות ממנו, את ענפי הספורט והספורטאים אשר מופיעים בו וכמו כן, תארו כיצד אתם מתחברים
לספורט בכלל ולמכביה בפרט.

<https://youtu.be/oJRw15UW1nA?si=EYtL2QHD5ZC3elHX>

أجيبوا شفاهيًا / השיבו בעל פה:

1. ما هي أهمية المكاييا في أيّامنا؟

2. איי אָכט ריאָזע בתיבוא ؟

3. איי מנתב בתישבא ? אشرحא ליש.

4. אי לאב בתיבוא אָכט וליש ?

מהם יבאעִי ותיבִי / משימות יאריתות וחוויתות:

1. יאָראו מאַיא ואעִזא באַרביע תפאִיל ענא מל רמָא ואלול המאָרע פיהא ורִיאָזא ורִיאָזִיִן. אָזיפוא פִידיו או צור .

בחרו מכביה אחת והציגו בערבית פרטים עליה כגון הסמל שלה, המדינות המשתתפות בה , ענפי הספורט , הספורטאים בה ועוד. הוסיפו סרטון וידאו או תמונות.

2. תעִרְפוּ ען רמז המכאִיִּאִת המאָרעִת: לכל מאַיא רמז ימָלָהּ ויִתְּצֵמֵן זָאָרִפ ריאָזִיִּע וזאָרִפ תתעִלָּ שאלשב היהודי. יאָראו רמז מאַיא אַעבִּכֵּם וִצִפּוּה אִשרחוּ אִחְיָרֵכֵּם באַרביע שפאָהִי או קאָיָא.

הכירו את סמלי המכביות השונות : לכל מכביה סמל המייצג אותה והכולל מוטיבים על הספורט ומוטיבים הקשורים לעם היהודי. בחרו סמל מכביה אשר מצא חן בעיניכם, תארו אותו והסבירו את בחירתכם בערבית בעל פה או בכתב.

3. יאָראו ריאָזע תְּמָקֵּם או תְּמָרָשָׁה וִצִפּוּהָ ואִכְתּוּ למהא תבּוּהָ. אָזיפוא פִידיו תתעִלָּ באַרִּיאָזע. בחרו ענף ספורט אשר מעניין אתכם או אשר אתם עוסקים בו , כתבו עליו בערבית פרטים עיקריים והסבירו את בחירתכם. הוסיפו תמונות .



4. إختاروا رياضياً هاجر الى إسرائيل بعد مشاركته في المكابيا واكتبوا بالعربية بطاقة هوية عنه. صفوا أيضا إنجازته ونقط هامة في حياته وسمه شخصيته وتصوّراته الشخصية.

בחרו ספורטאי אשר עלה לישראל בעקבות השתתפותו במכביה וערכו בערבית תעודת זהות עליו. תארו גם את השגיו, נקודות חשובות בחייו ותפיסת עולמו.

הפועל

נתחו את הצורות הבאות לפי שורש, בניין, זמן וגוף ותרגמו אותן :

פועל	שורש	בניין	זמן	גוף	תרגום
1. مُتَعَدِّد					
2. يَتِمُّ					
3. إِنْجَاز					
4. تُعْتَبَرُ					
5. تُقَامُ					
6. يَحْصُلُونَ					
7. تَعْرِفُ					
8. تَعْمِيق					
9. إعطاء					
10. تُعَزَّرُ					
11. مُبْتَكِر					
12. إقامة					
13. سَيَتَنَافِسُونَ					
14. يَلْتَزِمُ					
15. تَمَيَّز					
16. مُمْتَازَة					
17. إعادة					
18. تَوَاصَل					

תחביר

השיבו על השאלות הבאות :

1. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילה המסומנת בקו :

الإتحاد العالمي "مكابي" يتم تنظيم المكابيا.

תרגום המשפט :

התופעה התחבירית :

2. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילה המסומנת בקו :

تعتبر المكابيا ثاني أكبر حدث رياضي.

תרגום המשפט :

התופעה התחבירית :

3. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילה המסומנת בקו :

تكلّم يأمل في هجرة الضيوف الى إسرائيل.

תרגום המשפט :

התופעה התחבירית :

4. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילים המסומנות בקו :

كان الحَدَثُ الدَّوْلِيُّ الْيَهُودِيُّ حَدَثًا هَامًّا لِلْوَحْدَةِ وَلِلْأُخُوَّةِ.

תרגום המשפט:

התופעה התחבירית:

5. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילה המסומנת בקו:

المكابيّا هي قِصَّةُ أُخُوَّةٍ وَوَحْدَةٍ لَا مِثِيلَ لَهَا.

תרגום המשפט:

התופעה התחבירית:

6. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילה המסומנת בקו:

إِنَّ قِصَّةَ الْمَكَابِيّا هي قِصَّةُ الشَّعْبِ الْيَهُودِيِّ.

תרגום המשפט:

התופעה התחבירית:

7. תרגמו לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית במילים המסומנות בקו:

كان يَكُوْتَيْيَلِي رِيَاظِيًّا إِسْرَائِيلِيًّا فَازَ بِجَوَائِزٍ كَثِيرَةٍ.

תרגום המשפט:

התופעה התחבירית:

8. הוסיפו תווית יידוע למילה המסומנת, שנו את המשפט בהתאם ונקדו ניקוד פנימי וסופי.

حَقَّقَ شَبَابٌ شَارَكُوا فِي الْمَكَابِيّا نَجَاحًا فِي الْأَلْعَابِ الْأَلِيمِيَّةِ.

9. השמיטו את תוויית היידוע מהמילה המסומנת, שנו את המשפט בהתאם ונקדו ניקוד פנימי וסופי.

هذا هو الرّياضيّ الإسرائيليّ الذي قازَ بِجَوائزٍ كثيرة.

10. הפכו את המילה המסומנת ל**רבות**, שנו המשפט בהתאם ונקדו אותו ניקוד פנימי סופי :

سَتَتَعَرَّفُ الرّياضيّة على البلاد وسَتُعَمِّقُ هُويَتَها اليهوديّة.

11. הפכו את המילה המסומנת ל**ריבוי**, שנו המשפט בהתאם ונקדו אותו ניקוד פנימי סופי :

يَلْتَزِمُ المسؤول بِقِيَمَةِ الإِحْتِرَامِ الْمُتَبَادِلِ.
